

Договор о сотрудничестве

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени «Ярослава Мудрого», именуемое в дальнейшем НовГУ, и зарегистрированное общество «Велленбрехер», именуемое в дальнейшем ЗО (Кастроп-Рауксель, Германия), для развития дружеских партнерских отношений в области образования и просвещения заключили настоящий Договор о сотрудничестве.

1. Предмет договора

Предметом настоящего Договора является сотрудничество партнеров в следующих видах деятельности:

1.1 Стороны договариваются о взаимовыгодном сотрудничестве в области научно-педагогического сопровождения подростков группы риска, включая обмен опытом практической деятельности, разработку и осуществление совместных проектов по индивидуальному сопровождению подростков группы риска.

1.2 НовГУ осуществляет научно-практическую поддержку социальных педагогов г. Великого Новгорода, включенных в индивидуальное сопровождение немецких детей группы риска, временно проживающих, согласно российско-немецкому проекту, с российскими воспитателями в местах проведения проекта (Великий Новгород и Новгородская область).

1.3 НовГУ предоставляет социальным педагогам, участвующим в российско-немецком проекте, консультации по научно-педагогическим вопросам, связанным с индивидуальным сопровождением детей группы риска.

1.4 НовГУ предлагает студентам ИНПО прохождение практики в местах проживания воспитателей, осуществляющих индивидуальное сопровождение подростков группы риска.

1.5 ЗО предоставляет информацию об инновационных методиках, накопленном опыте практической работы по индивидуальному сопровождению подростков группы риска, а также о социальной политике, проводимой в Германии в области работы с молодежью.

1.6 ЗО организует в Кастроп-Рауксель (Германия) и Великом Новгороде (Россия) семинары, конференции по обмену опытом работы по индивидуальному сопровождению подростков группы риска.

1.7 ЗО организует публикацию материалов, отражающих деятельность сторон по данному проекту.

1.8 Стороны осуществляют краткосрочный обмен преподавателями для ознакомления с опытом друг друга и участия в конференциях и семинарах (при наличии финансирования).

2. Обязанности сторон

Стороны обязуются создавать и представлять необходимые условия для реализации договора, для чего:

2.1 Обе стороны поддерживают постоянную связь, обмениваются необходимой информацией и координируют совместную работу.

2.2 Результаты всех совместных мероприятий обсуждаются, а затем вырабатываются предложения по дальнейшему сотрудничеству. С этой целью устраиваются встречи полномочных представителей обеих сторон.

2.3 Признается, что воплощение любой программы сотрудничества (обмены, визиты, обучение) будет зависеть от средств и финансовой поддержки, которыми располагает немецкая сторона.

2.4 Отдельные конкретные проекты в рамках договора могут оформляться специальными соглашениями.

3. Срок и порядок действия договора

3.1 Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами.

3.2 Договор заключается на три года. Срок действия договора автоматически продлевается на каждые следующие три года, если ни одна из сторон не уведомит другую сторону в письменном виде о своем намерении расторгнуть данный договор не позднее, чем за три месяца до момента окончания очередного срока его действия.

3.3 Условия проведения и финансирования конкретных мероприятий по реализации настоящего Договора оговариваются в специальных приложениях, составляемых на каждый год и являющихся неотъемлемой частью Договора.

3.4 Данный договор является определяющим по отношению ко всем другим соглашениям, обращениям или протоколам между двумя сторонами, сделанными ранее в письменной или устной форме, которые относятся к предмету данного Договора.

3.5 Одностороннее прекращение Договора в период его срока действия допускается в случае невыполнения стороной принятых на себя обязательств. Изменение условий договора возможно только путем составления письменного соглашения сторон.

4. Ответственность сторон

4.1 Обе стороны в одинаковой степени и на равных правах несут ответственность за соблюдение Договора о сотрудничестве. В случаях, когда возникают сомнения в толковании и соблюдении принятых условий, обе стороны подвергают их тщательному рассмотрению и затем приходят к соглашению в духе дальнейшего сотрудничества.

4.2 Во всех отношениях с третьими лицами стороны выступают от своего имени. Ни одна из сторон, ни в каких случаях не несет ответственности по обязательствам другой стороны перед третьими лицами.

4.3 Договор составлен и подписан в 4 экземплярах (два на русском и два на немецком языках), имеющих равную силу. Каждая из сторон получает по одному экземпляру на обоих языках.

5.Юридические адреса сторон:

Новгородский государственный университет имени «Ярослава Мудрого»
Ул.Б.Санкт-Петербургская 41, 173003 Великий Новгород
Телефон: +7 8162 62-72-44
Факс: +7 8162 62-41-10

Зарегистрированное общество «Велленбрехер»
Софиентрассе 4, 44579 Кастроп-Рауксель (Германия)
Телефон: + 49 2305 698623 0
Факс: + 49 2305 698623 50

Подписи сторон

ЗО «Велленбрехер»


Й.Глёрфельд
Руководитель

НовГУ


В.Р.Вебер
Ректор НовГУ